

(11) *En poridad*. Adde Speculat. tit. *de requisition, consilii*, versic. *porro*, col. 4.

(12) *El fecho*. Ex facto namque jus oritur l. *si ex plagis* 52. §. *in clivo*, D. *ad leg. Aquil.* et quid veritatem causarum conjiciunt, non acile ad culpam veniunt, si veritatem facti examinent, ut in *authent. ut defuncti, seu funer. eorum*, collat. 5.

(13) *Formar su juyzio*. Vide Speculat. tit. *de exceptione §. viso*, versic. *porro in Italia*; et ibi vide Joann. Andr. in addition. super parte *pronuncio*, an sufficiat iudicem dicere, pronuncio prout in tali consilio continetur. Hodie ipse consultor ordinet sententiam, quam prolaturus est iudex, et ita servatur de consuetudine, et bene. Et quid si iudex consilio non expectato pronuntiet? an tenebit sententia? Bald. quod sic, et quod appellari oporteat, in addition. *ad Speculat.* tit. *de executione sententiae*, ad finem, ubi et dicit, quod post commissam causam consultori, potest iudex recipere instrumenta, et deferre juramentum: vide ibi.

(14) *Si entendieren que es bueno*. Et sic non tenetur iudex sequi consilium consultoris, si viderit erroneum, vide Specul. tit. *de requisitione consilii*, col. 5. versic. *quid si iudex*; et procedit, etiamsi de partium consensu consultor si electus: vide ibi, et adde Bald. in l. 1. col. 2. versic. *sexto quaeritur*, D. *de officio consul.* ubi dicit, quod si causa fuit commissam consulenda tribus, et duo consulunt unum, et tertius aliud; quod potest iudex pronuntiare secundum consilium istius, ex quo non arctatur ad standum consilio. Sed numquid teneat commissio, ut commissarius teneatur ferre sententiam, prout talis sapiens dictaverit? Vide Abb. post Innoc. et Host. in cap. *si pro debilitate, de officio deleg.* qui concludit, et est de mente aliorum, quod non teneatur, si est contra conscientiam suam, ita iudicare: licet enim ex forma statuti, vel alias, quis teneatur pronuntiare secundum consilium alterius, intelligitur, dummodo consilium sit iustum: quia hoc importat verbum consilium, ut notat Bartol. in l. 1. §. *si plures*, D. *de executor.* col. 5. Abb. in dicto cap. *si pro debilitate*: vide tamen iuxta hoc Alex. consil. 59. col. 1. vol. 4. et Bart. in dicto §. *si plures*, 4. 5. et 6. question. et vide omnino in ista materia latè, et eleganter per Lucam de Penna in *l. omnes iudices, C. de decurion.* lib. 19. à col. 6. usque in finem per quamplures columnas; et ibi col. 17. vult, quod in dubio iudex iudicare debet secundum consilium assessoris.

LEY III.—Que gualardon deuen auer los Consejeros, quando dieren buen consejo; e que pena merecen, quando lo diessen malo a sabiendas (a).

Buen gualardon deuen auer (1) los omes, buenos Consejeros de Dios, e de los omes de este mundo, e en el otro; e señaladamente, quando dan buen consejo a los Emperadores, e a los Reyes que han de mantener la tierra en fuero, e en derecho (b). E pueden los Consejeros auer de las partes (2), a quien consejaren, por razon de su trabajo, tanto quanto los Judgadores, ante quien es el pleyto, touieren por bien (3), e non mas (c): e esto deuen recibir manifestamente, e non a furto (4). E si por auentura alguno de los Consejeros consejare falsamente (5) al Judgador, deue auer essa misma pena, que el Juez (6) que a sabiendas diesse juyzio contra derecho.

(a) L. 1, tit. 3, lib. 4 de la N. R.

(b) Véase nuestra nota 2.^a á la L. 52, tit. 18 de esta Partida.

(c) Esto será cuando los honorarios de los asesores voluntarios deben regularse por el juez letrado, si fueren notablemente excesivos. Los asesores titulares perciben los derechos de arancel.

LEY III.—Malè consulens punitur, sicut iudex qui scienter malè iudicavit. Hoc dicit.

(1) *Deuen auer*. Adde l. 1. C. *de assessor.*

(2) *De las partes*. Innuit, quod salarium assessoris solvi debeat communiter ad utraque parte: et hoc est sine dubio, quando ab utraque parte petitur consilium; si tamen una pars tantum petierit, videtur, quod tantum solvere debeat petens, arg. l. *prætor*, §. *defendi*,

versic. *de hoc*, D. *ex quibus causis in possessione eat*, et l. *prætor ait* 4. in fin. cum l. seq. D. *de edendo*: vide Joan. Andr. in addition. *ad Speculat.* tit. *de requisitione consilii*, post princip. in additione super parte *salarium*; et Bartol. in l. *si postulaverit*, in princ. D. *de adulter.* ubi et quid si iudex propter dubitationem suam petit consilium; ubi dicit, quod tunc expensis communibus utriusque partis: et vide Speculat. tit. *de assessoribus*, §. *salarium*, in fin. et cap. *statutum* 11. §. *assessorem* 5. *de rescript.* lib. 6. et Bald. in l. *verba*, C. *de adulter.*

(3) *Touieren por bien*. Adde dictum §. *assessorem* 3. cap. *statutum* 11. *de rescript.* lib. 6.

(4) *E uon a furto*. Nota bene: videretur enim quasi corrumpere iudicem, qui sic dederit assessoribus; unde forte punietur ea pena, qua iudex, si munera recepisset; et satisfacit ad hoc ista l. in fine.

(5) *Consejare falsamente*. Adde Speculat. tit. *de requisitione consilii*, col. 5. versic. *consilium autem*, et Bart. in l. *ex maleficiis*, D. *de actione et oblig.* Et quid si per imperitiam dedit malum consilium? Vide Spec. ibi; quod tenetur, et vide Gloss. notab. in cap. *hoc etiam*, 2. q. 6. Et an iudex teneatur de facto assessoris dicta Gloss. dicit quod non: Inno. tenet contrarium in cap. *pastoralis*, §. *verum, de officio deleg.* quod tene, quando eligatur à iudice; secus si à partibus, vel ab statuto, seu à superiore: vide Felin. in dicto §. *verum*, et ibi, quid si ipse iudex sit peritus; et quid si assessor sit approbatus in studio generali? Vide ibi per eum, et Salic. in l. fin. C. *de pena iudic. qui malè iudic.* ubi et quid si erat exercitatus.

(6) *Que el juez*. Vide infra tit. proximo, in l. 25. et l. 24.

TITULO XXII.

DE LOS JUYZIOS, QUE DAN FIN, E ACABAMIENTO A LOS PLEYTOS (a).

De los demandadores, e de las cosas que han de catar en razon de sus demandas, e de los demandados, como se deuen amparar de lo que les demandaren en juyzio, e otrosi de los Judgadores que les han a oyr, e a librar, e de todas las cosas que a aquellos pertenescen, mostramos en los Titulos de suso. E porque todo esto es carrera derecha para venir a juyzio; e otrosi porque es guisado, e derecho, que los Juezes den fin, e acabamiento a lo que ouieren de judgar queremos aqui dezir en este Titulo, de los Juyzios por que se acaban los pleytos, porque todo Judgador sea cierto, e como los deue dar, e non pueda errar en ellos. E primeramente mostraremos, que cosa es Juyzio. E que pro nace ende. E quantas maneras son del. E quales deuen ser. E como se deuen dar. E quales valen, e que fuerza ha el Juyzio despues que es dado. E que gualardon deuen auer los que judgaren bien, e que pena quando mal lo fizieren.

(a) L. 7, tit. 15, lib. 2 del F. R. — L. 1, tit. 12; L. 5, tit. 13, y L. 2, tit. 14, del Ord. de Alc. — L. 5, tit. 13, L. 2, tit. 16; LL. 1, 2 y 3, tit. 17; LL. 1 y 2, tit. 18, y L. 2, tit. 21, lib. 4 de la N. R.

TITULUS XXII. DE SENTENTIIS.

LEY I.—Que cosa es Juyzio (a).

Juyzio (1) en romance tanto quiere dezir, como sententia en latin. E ciertamente Juyzio es dicho, mandamiento que el Judgador faga a alguna de las partes, en razon de pleyto que mueue ante el. Pero deue ser atal, que non sea contra natura (2), nin contra derecho de las leyes deste nuestro libro, nin contra buenas costumbres. E contra natura sería, quando el Judgador diesse

por juyzio, que alguno era fijo de otro, seyendo aquel que daua por su fijo, de mayor edad (3) que el otro, que judgava que era su padre. E contra derecho, e contra ley sería el juyzio, en que ome libre (4) fuesse judgado por sieruo (b), o alguno que era sieruo, e Cristiano, que pudiesse ser sieruo de Judio (5). E contra buenas costumbres (6) sería el juyzio, en que mandasse el Judgador, que non fuesse ome leal a su Señor, o que matasse (7) a otro, o si mandasse alguna muger que fiziesse maldad en su cuerpo con otro, para pagar lo que deuia. Ca en qualquier destas cosas, o en otras semejantes dellas, todo juyzio que fuesse non deue veler, nin ha nome de juyzio.

(a) L. 27, tit. 1, lib. 2 del F. J. — L. 4, tit. 11, lib. 1 del F. R. — LL. 1 y 2, tit. 12, L. 5, tit. 13, y L. 2, tit. 14 del Ord. de Alc. — L. 1, tit. 16, y L. 1, tit. 18, lib. 4 de la N. R.

(b) En cuanto á esclavitud véase nuestra nota 2.^a á la L. 3, tit. 11, P. 1.

LEY I.—Sententia est iudicis jussu parti ratione litis coram eo ventilata: factus, qui nec sit contra naturam, nec contra jus, nec contra bonos mores. Contra naturam puta, cum majori ætate pronuntiat filius minoris: contra jus, ut cum homo liber pronuntiat servus, aut quod mancipium christianum habeat Judæus in servum, vel quod impubes potuit facere testamentum validum: contra bonos mores, ut quod non sit domino fidelis, aut ut hominem interficiat, vel adulterium committat. Istæ sententiæ tales non valent, nec sententiæ nomen merentur habere. Hoc dicit.

(1) *Juyzio*. Ortum habet à notatis per Azon. *C. quomodo, et quando iudex*, in summa. Et nota, quod ad perfectum iudicium requiruntur tria. Primum, quod procedat ex inclinatione iustitiæ. Secundum, quod iudex habeat publicam auctoritatem. Tertium, quod proferatur secundum rectam rationem prudentiæ: et si aliquid istorum defuerit, iudicium erit vitiosum, et illicitum, secundum S. Thom. 2. 2. q. 60. art. 2.

(2) *Contra natura*. Sequitur dicta Azonis ubi supra.

(3) *Mayor de edad*. Adde §. *minorem* 4. *Instit. de adopt.* et l. fin. D. *quæ sentent. sine appel. rescind.*

(4) *Que hombre libre*. Errore expresso intellige, ut si diceret talem hominem liberum pronuntio servum, ut in cap. *1. de re iudic. l. si expressim* 19. D. *de appellat.*

(5) *Sieruo de judio*. Contra l. 22. tit. 11. *Partit.* 5. et cap. 2. et fin. *de iudic.*, et l. unicam, C. *ne christian. mancipium*.

(6) *Contra buenas costumbres*. Intellige de bonis moribus nature, vel quasi, ut declarat Bald. in l. *paucum*, col. penult. C. *de collat.* non de bonis moribus civilibus; nam contra consuetudinem civilem teneret sententia, secundum Abb. in cap. 1. col. 5. *de re iudic.*

(7) *O que matasse*. Adde l. 24. tit. 4. eadem *Part.* et Specul. tit. *de sententia*, §. *iuata*, column. antepen. versic. *item est nulla ratione manifestæ iniquitatis*.

LEY II.—Que pro nace del Juyzio, e quantas maneras son del (a).

Grande es el pro que del juyzio nasce que es dado derechamente. Ca por el se acaban las contiendas que los omes han entre si delante de los Judgadores, e alcança cada vno su derecho: e los juyzios departense en tres maneras (1). La primera (2) es, mandamiento que faze el Judgador al demandado, que pague, o entregue al demandador la debda, o la cosa que conociere ante el en juyzio, sobre que le fazian la demanda. La segunda manera es, quando el Judgador da juyzio contra el demandado por mengua de respuesta (3); o quando da juyzio sobre alguna cosa nueva que acaesce en el pleyto, e non sobre la demanda principal, assi como si fuesen

contiendas sobre la carta del Personero, si era valedera, o non; o quando alguna de las partes aduxesse festigos en juyzio, o mostrasse cartas, o preuillejos para prouar su intencion, e la otra parte dixesse algunas razones por que quisiere dessechar aquellos festigos, o contradizir aquellas cartas. Ca en qualquier destas razones, o de otras semejantes (4), dellas, que el Judgador diesse juyzio ante que fuesse librado el principal; a tal juyzio como este dizen en latin interlocutoria; que quiere tanto dezir, como palabra, o mandamiento de Judgador, que faze sobre alguna dubda que acaesce en el pleyto. E puede dar el Judgador este juyzio por escrito, o por palabra (5) si assi quisiere; e otrosi lo puede toller (6), e emendar por alguna razon derecha, quando quier, ante que de juyzio acabado sobre la demanda principal. La tercera manera de juyzio es la sententia que llaman en latin diffinitiva; que quiere tanto dezir, como iuzio acabado, que da en la demanda (7) principal fin, quitando, o condenando al demandado.

(a) L. 3, tit. 2, y L. 1, tit. 14, lib. 2 del F. R. — L. 2, tit. 12, L. 5, tit. 13, y L. 2, tit. 14 del Ord. de Alc. — L. 1, tit. 16, y L. 1, tit. 18, lib. 4 de la N. R.

LEY II.—Triplex est iudicium, scilicet præceptum, quod fit de solvendo debitori contenti; item interlocutio, per quam lis non finitur, quæ potest etiam sine scriptis proferri, et ex justa causa emendari: item sententia diffinitiva finem liti imponens, condemnationem, vel absolutionem continens. Item sententiam diffinitivam non potest iudex mutare. Sed si de fructibus, vel expensis, quæ sunt accessoria, condemnare omisit, vel plus, vel minus debito de eis pronuntiat, potest de eis iudicare, vel etiam iudicium mutare eadem die, quia diffinitivam promulgavit, dumtaxat. Verba autem sententiæ mutare potest quandocumque; dum tamen sensus non mutetur. Hoc dicit cum lege sequenti.

(1) *Tres maneras*. Adde Azonem in summa, *C. quomodo, et quando iudex*, et Speculat. tit. *de sententia*, §. *species*.

(2) *La primera*. Vide de ista l. 7. tit. 5. et quæ ibi dixi, eadem *Partita*, et adde Speculat. in dicto §. *species*, col. 2. versic. *est quoque*, et quid si is qui fatetur debitum, allegat solutionem? numquid possit fieri præceptum, ut solvat infra octo dies, nisi infra dictum terminum probaverit solutionem? Vide Speculat. ibidem, col. 5. versic. *quid si iudex*, ubi arguit ad partes, et non decidit: Joan. Andr. ibi in addition. dicit, quod tutius est, ut differatur sententia; quod nota, quia sæpè venit in practica; et Bald. ibi in additionibus videtur velle, quod teneat sententia sic prolata; et ibi respondet ad l. *prolatam*, C. *de sentent.* ut non procedat in ista interlocutoria, et idem vult Bald. vol. 5. consil. 201. ubi et dicit, quod istud præceptum non possit revocari, quia habet vim diffinitivæ: et adde Angelum ad prædicta in l. *iudex*, D. *de re iudicata*, et Bald. in l. 2. C. *sentent. rescind. non posse*, col. 4.

(3) *El demandado por mengua de respuesta*. Vide in l. 2. tit. 8. eadem *Partita*.

(4) *De otras semejantes*. Quia omnis jussus iudicis, pendente lite, dicitur interlocutoria, Gloss. in *authent. de litigios. ad excludendas*, collat. 8. Bart. per text. ibi in l. *cum clericis* 25. C. *de Episcop. et cleric.* Joann. de Plat. in l. pen. C. *de dignitat.* lib. 12. et commissio citationis cum tenore ipsius dicitur interlocutoria, l. *omnes* 55. et ibi notat Bald. C. *de Episcop. et cleric.* et in *authent. offeratur*, C. *de litis contest.* et in l. *dies festos* 11. C. *de feriis*, et vide Joan. de Plat. in l. *in sacris*, C. *de proxim. sacror. scrinior.* lib. 12. Et adde, quod etiam sententia, quæ profertur super appellatione ad interlocutoria, dicitur interlocutoria respectu partium; licet respectu iudicis est diffinitiva, secundum Bald. in *authent. hoc sacramentum*, C. *de jurament. calumn.* Et adde, quod pronuntiatio super desertione appellationis, dicitur interlocutoria, Bald. in *authent. si quis*, ad finem, C. *de Episcop. et cleric.* Item sententia absolutoria ab observatione iudicis est interlocutoria, Bald. in l. *properandum*, §. *et si quidem*, col. 1. C. *de iudic.* habet tamen vim diffinitivæ, secundum eum, C.

eod. in l. *sancimus*, et vide Bald. in addition. *ad Speculat. tit. de sententia*, col. 2. Nota etiam, quod pronuntiatio super revocatione attentatorum est interlocutoria, secundum Bald. in dictis addition. col. 2. Et sententia perimens exceptionem peremptoriam dicitur interlocutoria, non definitiva, Bald. in l. 2. *C. commination. epistol.* ubi et dicit, quod oriri actionem in factum: vel non, ex sententia, dat cognoscere interlocutoriam à definitiva. Et nota, quod interlocutoria, quæ continet aliquid dari, vel fieri à parte, æquiparatur definitiva, l. *qualem* 19. §. *unde* 2. D. *de recept. qui arbit.* Bartol. in l. *nec quicquam*, §. *ubi decretum*, in prima lectura, col. 1. D. *de offic. proconsul.* unde secundum eum, quæ debent servari in definitiva, debent servare in tali interlocutoria: et vide Abbatem in cap. *pervenit, de appellat.* ubi plenè tractat, an interlocutoria habens vim definitiva debeat in totum regulari secundum naturam definitiva. Et largè loquendo, omnis interlocutoria dicitur definitiva illius articuli, Bald. in l. 1. col. 1. D. *de jurisdict. omn. jud.* Item sententia super possessione dicitur interlocutoria: vide cap. *ei qui* 41. §. *de possessione*, 2. quæst. 6. quod intellige in sententia, quæ fertur in articulo, qui sit tuendus in possessione lite pendente; nam aliàs esset definitiva, ut declarat Paul. de Castro consil. 5. vol. 2. incip. *in causa quæ vertitur*, et vide Abbatem in cap. *cum venissent*, col. 1. *de instit.* Item sententia lata super expensis, dicitur interlocutoria, Gloss. in l. *quod jussit*, D. *de re judic.* et intellige, ut per Alexand. ibi col. 5. Item sententia, qua quis pronuntiat se judicem, vel non judicem, dicitur interlocutoria, cap. *significantiibus* 38. *de offic. deleg.* Item sententia, qua pronuntiat non potuisse de jure appellari, dicitur interlocutoria, text. qui non est alibi, secundum Baldum ibi in cap. *sua nobis* 63. *de appellat.* Quæ autem sententia dicitur merè definitiva, declarat Angel. in l. *stipulationum alia*, D. *de verbor. obligat.* et in l. *si sic*, in princip. D. *de leg. 1.* quod sit illa, quæ nullam mixturam habet interlocutoria, vel ejus processus; et etiamsi interlocutoria habeat vim definitiva, non dicitur tunc mera definitiva, secundum eum, et Joan. de Imol. in dicta l. *si sic*.

(3) *Por palabra.* Et sic non est de necessitate, quod feratur in scriptis: adde Gloss. in l. 2. D. *de appellat.* et Bartol. in l. *nec quicquam*, §. *ubi decretum*, col. 4. D. *de offic. procons.*

(6) *Lo puede toller.* Concordat l. *quod jussit* 14. D. *de re judic.* et cap. *cum cessante* 60. *de appel.* Sed de qua interlocutoria intelligatur, fuerunt multæ opiniones de jure communi, ut refert Gloss. in dicta l. *quod jussit*, et plenius Alex. col. 2. 3. et 4. et opinio magis communis Legistarum et Canonistarum est, quod quæcumque interlocutoria possit revocari, sive concernat ordinationem judicii, sive decisionem alicujus articuli, etsi jubeat aliquid dari, vel facere, quæ fuit opinio Gloss. in l. 1. *C. sentent. rescindi non posse*, et videtur approbari ista opinio hic, ibi cum dicit: *Da juyzio contra el demandado por mengua de respuesta*; nam ibi jubet dari, vel restitui in sententia ex primo decreto ratione contumaciæ, et tamen, ut hic subditur, potest revocari. Et istam conclusionem limita multis modis, de quibus per Abbatem in dicto cap. *cum cessante*, et plenius per Alexand. in dicta l. *quod jussit*, col. 4. cum multis sequentibus. Intelligit tamen istam legem, quod non debet judex revocare sine justa causa, ut et hic habes: quia tunc, licet revocatio teneat, dicitur partem gravare, et appellare poterit, et retractabitur per judicem appellationis, et judex, qui sine causa revocat, facit litem suam, secundum Innocentium in cap. *sauro de sententia excommunicacionis*, Bald. in l. *post sententiam*, in fin. *C. de sententiis*, Alexand. in dicta l. *quod jussit*, col. 4. Sed an possit revocari parte non citata, vide Bartolum in dicta l. *quod jussit*, ubi Alexand. col. 10. et Abb. in dicto cap. *cum cessante*, col. fin.

(7) *Que da en la demanda.* Concordat l. 1. D. *de re judic.* et l. *præses* 5. *C. de sentent.* et vide quæ post Bald. et Angel. adducit Alexand. in l. 1. §. *si quis ita*, col. 5. et 4. D. *de verbor. obligat.*

LEY III.—Qual deve ser el juyzio (a).

Cierto, e derechurero, segun mandan las leyes de nuestro libro, e catada, e escodriñada (1), e sabida la verdad del fecho, deve ser dado todo juyzio, mayormente aquel que dizen sententia definitiva: porque tal juyzio como este, pues que vna vez lo ouiere bien, o mal judgado, non lo puede toller, nin mudar (2) aquel Juez que lo judgo; si non fuere el Rey (b), o el Adelan-

tado mayor (c) de su Corte. Ca estos atales bien pueden endereçar sus juyzios, despues que los ouiesse dado, queriendo fazer merced a aquellos que gelo pidiessen, assi como lo mostramos adelante en las leyes (3) que fablan en esta razon. Pero si el Judgador ouiesse dado juyzio acabado sobre la cosa principal, e non ouiesse fablado en aquel juyzio de los frutos (4) (d) e de la renta della: o non ouiesse condenado a la parte, contra quien fuesse dado el juyzio, en las costas; o si por aventura ouiesse judgado en razon destas cosas, mas, o menos (5) que non deuiesse; bien puede todo Judgador emendar, e endereçar su juyzio en razon dellas, en la manera que entendiere que lo deve fazer segun derecho. E esto ha de fazer tan solamente en aquel dia (6) que dio la sententia, ca despues non lo podria fazer: como quier que las palabras de su juyzio bien las puede mudar despues, e poner otras mas apuestas (7); non camiendo la fuerça, ni el entendimiento del juyzio que diera.

(a) L. 1, tit. 12 del Ord. de Alc.—L. 2, tit. 16, lib. 41 de la N. R.

(b) Esto no puede tener aplicacion, porque el Rey no administra justicia conforme á lo que hemos expuesto en la nota 3.ª á la L. 42, tit. 4 de esta Partida; mas téngase presente la excepcion explicada en nuestra nota 1.ª á la L. 1, tit. 22, p. 2.

(c) Se apela para ante el tribunal superior inmediato.

(d) L. 3, tit. 2, y LL. 1 y 5, tit. 13, lib. 2 del F. R.—L. 23, tit. 4, lib. 5, y LL. 6 y 7, tit. 16, lib. 41 de la N. R.

LEX III.

(1) *Escodriñada.* Cap. *judicantem* 50. 3. quæst. cap. *grave*, 33. quæst. 9. ubi Gloss. invehit contra judices nolentes audire advocatos partium.

(2) *Toller, nin mudar.* Concordat l. *judex* 53. D. *de re judic.* cap. *in litteris* 9. *de offic. deleg.* et casus fallentia vide infra in l. proxima, et per Gloss. in dicta l. *judex.* Et videtur ex hac lege probari, quod si judex in sententia aliquid adjudicavit tibi purè, et simpliciter; si postea in eadem sententia apponatur conditionem, vel onus; quod teneat talis appositio, ex quo totum fit in eadem sententia, et quia ante prolationem totius sententia non habuit actum pro absoluto: neque videtur necessaria cautela, quam ponit Gloss. in l. *item Labeo*, §. primo, D. *familia ercisc.* ut cum judex simpliciter adjudicat, *salvo eo, quod inferius dicam*: quia etsi non dicatur, ex quo est in eadem sententia, non censetur primam dispositionem puram habuisse pro perfecta, et absoluta: quod etiam videtur de mente Angeli in dicta l. *judex*, licet aliud voluit Paulus de Castro adherens dictæ l. *item Labeo*, §. primo, et Gloss. ibi in l. 1. in principio, D. *ad Leg. Falcid.* quia pacta, et clausulae appositæ eodem orationis contextu, sive apponantur in principio, sive in medio, sive in fine dispositionis, ita insunt, sicut si à principio essent appositæ, l. *lecta* 40. vers. *dicebam*, cum similibus, D. *de reb. credit. si certum petat.* per quam legem hoc etiam fuit de mente Jacobi de Bellovisso, quem refert Albericus in dicta l. *item Labeo*. Cætera in materia hujus legis vide per Bartolum. et Alexand. in dicta l. *judex*.

(3) *En las leyes.* Infra tit. 1. l. 19.

(4) *De los frutos.* Concordat l. *Paulus* 42. D. *de re judic.* et procedit etiam in judice delegato, secundum Imolam, et Alexand. ibi.

(5) *Mas o menos.* Ex hoc reprobat opinio Jacobi de Raven. et Guill. de Cagneo, quos refert, et sequitur Bald. in l. *quia arbit.* D. *de arbit.* qui intelligentes ita l. *Paulus* 42. D. *de re judic.* dicebant, quod licet eadem die posset judex condemnare in fructibus, vel expensis, tamen intelligitur, quando de his in sententia nihil fuit dictum; si tamen fuit dictum, nullo modo mutare posset: et idem tenet Angel. in dicta l. *Paulus*, dicens, quod si in sententia taxavit fructus, vel expensas, non potest augere neque minuere, etiam eadem die: allegat Innoc. in cap. *auditis, de procurat.* qui tamen non videtur hoc dicere, et prædictos Doctor. sequitur Alexand. in dicta

l. *Paulus*: sed ut hic vides, contrarium disponitur; ideò nota, et tene menti istam legem.

(6) *En aquel dia.* Concordat dicta l. *Paulus*: sed an intelligatur de die naturali viginti quatuor horarum, vel de die judiciali, in quo lata est sententia? Bald. in l. *terminato* 5. *C. de fructib. et lit. expens.* dicit, quod de die judiciali: unde si lata fuit sententia in crepusculo noctis, non poterit in manè sequentis diei condemnare, secundum eum, quem vide, et satis videtur probari hic, cum dicit, *en aquel dia que dio la sententia.* Et quid si judex in revocatione attentatorum omisit condemnationem expensarum? an possit etiam elapsa die illa condemnare, vide in decisionibus novis dominorum de Rota, decisione 15.

(7) *Otras mas apuestas.* Concordat l. *actorum verba* 46. D. *de re judic.*

LEY IV.—Por que razones puede el Juez mudar, o reuocar el Juyzio que el mismo ouiesse dado (a).

Como quier (1) que diximos en la ley ante desta, que el Judgador, despues que diere su juyzio acabado, non lo puede mudar, nin cambiar quanto en la demanda principal; pero cosas y ha, en que lo puede fazer. E esto seria, quando el Judgador condenasse alguno, que pechasse a la Corte del Rey alguna quantia cierta, por yerro (2) que fiziera; e fuesse tan pobre aquel contra quien fuesse dado el juyzio, que non pudiessen sacar de sus bienes aquella pena que auia de pechar: ca puede (3) entonces aquel Judgador quel condeno, reuocar el juyzio, e quitarle de aquella pena (4) que mando que pechasse, si se quisiere doler del (b). E mayormente (5), si aquel yerro non fuesse muy grande, e aquel pecho devia venir a la Camara del Rey. E otrosi dezimos (6), que quando el Judgador emplazasse alguna de las partes, que viniessen ante el para mostrar sus razones, e oyr su juyzio; si aquella parte que fue emplazada non vinier luego, e el Judgador, oydas las razones de la parte que era presente, condeno (7) a la otra parte por su juyzio; e ante que el Judgador se leuantasse de aquel lugar do dio el juyzio, viniessen luego aquella parte que fue condenada, e pidiessen al Judgador que reuocasse aquel juyzio, e que oyesse sus razones que el queria mostrar; en tal caso como este dezimos, que si la parte, quando fue emplazada, dixo, e respondió a aquel que lo emplazaua, que non vernia (8) ante el Juez; que despues non deve ser oydo, maguer venga: pero bien se puede alçar (c) (9), si se quisiere, de aquel juyzio. Mas si la parte, quando fue emplazada, respondió que vernia antel, o se callo, que no dixo nada; e despues que fue dado el juyzio, parecio luego antel Judgador, ante que se leuantasse de aquel lugar do judgava; bien puede aquel mismo Juez reuocar su juyzio, e oyr de cabo las razones de amas las partes. Ca bien se deve entender, que este tal, que respondió que vernia, o que callo quando lo emplazauan, que non era rebelde (10), nin despreciaba el Judgador, e que non pudo venir mas ayna, e non entendio bien las palabras del emplazamiento (d).

(a) L. 2, tit. 13, lib. 2 del F. R.

(b) El juez por misericordia no puede revocar su sententia ni aun en el caso de esta ley; y para asegurar la condena si debiere ser pecuniaria, debe preceder la diligencia de embargo.

(c) L. 2, tit. 13 del Ord. de Alc.—L. 2, tit. 20, lib. 41 de la N. R.

(d) Hoy no puede caber esta duda, porque todás las notifica-

T. III.

ciones se practican segun lo dispuesto en la ley de 4 de junio de 1837, en cuyo artículo 1.º se manda que las providencias se lean íntegramente á la persona á quien se hagan, y se les dé en el acto copia literal de las mismas, aun quando no la pida, y así se practica.

LEY IV.—Si condemnatus ad pœnam pecuniariam Regi applicandam non est solvendo, potest judex sententiam prædictam revocando, eum absolvere. Item si sit lata, absente una parte non citata, potest revocare, et utriusque partis rationes audire, si pars absens veniat, judice sedente pro tribunali; nisi, quum citatur, dixit se non venturum: quia tunc, licet veniat, non revocatur: sed potest appellare. Hoc dicit.

(1) *Como quier.* Concordat l. *illicitas* 6. in fin. D. *de offic. præsid.* in primo casu hujus legis, et l. fin. in fin. *C. de modo mulctarum.*

(2) *Por yerro.* Intellige per modum mulctæ: nam si esset pœna ordinaria à lege statuta, non posset judex hoc facere; sed qui non habet in bonis, luat in corpore, l. *quicumque* 4. *C. de servis fugitiv.* et ita intelligit Albericus in dicta l. *illicitas*, §. fin. vide quæ statim habentur in ista l. in gloss. sequent. et in gloss. super parte pœna.

(3) *Ca puede.* Sed an teneatur judex facere? Videtur, quod non, ut in l. *non quidquid* 40. D. *de judic.* ex quo hoc non jubetur judici, sed ponitur in ejus potestate; et apertius probatur in hac l. infra cum dicit, *si se quisiere doler del.* In contrarium facit l. *illicitas* 6. §. fin. D. *de offic. præsid.* ibi: *Necessitatem solutionis moderetur*, et sic videtur præcipere judici, ut faciat: et facit etiam l. *eos*, in fin. *C. de modo mulctarum*, ibi: *Nisi paupertas condemnati hoc persuaserit.* Fortè posset dici, quod si delictum, pro quo imposita fuit mulcta, vel pœna extraordinaria, sit leve, judex teneatur remittere, ut sic non puniatur in corpore: quia propter leves abusiones quæstus, pauperes non sunt in corpore puniendi, nam absurdum esset punire in corpore eum, qui parum transgreditur, ut adducit Bald. in l. *quicumque* col. 2. *C. de servis fugitiv.* si verò delictum est magnum, judex non teneatur, sed si ipse vellet, posset, ut hic dicitur. Vel dic, quod hoc totum committatur judicantis justo arbitrio, attenda qualitate delicti et personæ, quæ transgreditur, et aliis, quæ minuunt, vel aggravant delictum.

(4) *Pœna.* Procedit ergò, quod hic habetur, sive sit mulcta imposita ratione contumaciæ, sive sit imposita mulcta, vel pœna ratione delicti; nam et imponitur mulcta pro delictis, ut declarat Azo. *C. de modo mulctarum* in summa, licet tunc improprie dicitur mulcta, sed dicitur pœna, ut ibi declarat Alberic. et in dicta l. *illicitas*, §. fin. et ideò hæc lex non fuit usa vocabulo mulctæ, sed pœnæ, quia ex quo pœna delicti non est ordinaria, et à lege statuta, multum residet ejus remissio in arbitrio judicis, ut declarat Bartol. in dicto §. fin. et Salic. in l. *quicumque*, *C. de servis fugitiv.* vers. *quod si ad prædictam pœnam*: et tene menti istam legem Partitarum, nam de jure communi, secundum Doctores non poterat hoc fieri, pœna jam per sententiam imposita, ut tradit Bartol. in l. 1. in princ. D. *si quis jus dicenti non obtemp.* ubi Jas. in fin. princ.

(5) *Mayormente.* Innuit, ut et judex facere possit in pœna extraordinaria imposita pro delicto enormi, et etiam si mulcta esset alii, quam fisco applicata, veluti operibus publicis, vel aliis, ut in l. *mulctarum* 5. *C. de modo mulctarum*: et quod supra dixerat, *a la Corte del Rey*, declarat fuisse gratia exempli, cum communiter tales mulctæ applicentur fisco.

(6) *Dezimos.* Concordat l. *Divus* 7. D. *de in integr. restit.*

(7) *Condeno.* Intellige, quia termino jam lapsus; sed judex adhuc non recesserat de bancho, secundum Bald. et Angel. in dicta l. *Divus*.

(8) *Que non vernia.* Et sic fuit verus, et evidens contumax, ut dicit Gloss. in Clem. 1. *de dolo, et contum.* et sufficit hoc dixisse nuncio, secundum Bartol. et Bald. in dicta l. *Divus*, D. *de in integr. restit.*

(9) *Alçar.* Approbat opinionem Gloss. in dicta l. *Divus*, et l. fin. D. *de in integr. restit.* et in l. *et post edictum*, §. fin. D. *de judic.* ut verus contumax, qui dixit se non venturum, possit appellare, si veniat, judice adhuc sedente pro tribunali: et nota benè, quia Albericus in dicta l. *Divus*, dicit, talem contumacem non posse appellare, etsi veniat judice sedente pro tribunali, et ita in judiciis communiter servari. Sed an sit necesse petere restitutionem isto casu ad appellandum? Gloss. et communiter Doctores in dicta l. *Divus* dicunt, quod sic; unde sine restitutione non admittetur ad appellandum: et ex hoc